2019全國手語交流研習營簡章

情投譯合

1. 活動目的：以寓教於樂的教學模式、討論方式，拓展學員學習領域，在系列

課程中，與來自各縣市的手語翻譯員透過學習、實例探討及實務分享，對手語翻譯服務工作有更深入的了解。

1. 指導單位：高雄市政府社會局
2. 主辦單位：財團法人平安社會福利慈善事業基金會
3. 活動日期：108年11月9、10日(週六、日)
4. 活動地點：陽光大飯店3樓(高雄市苓雅區中華四路75號)
5. 參加對象：從事手語翻譯工作、對手語有興趣者、公共服務單位或常接觸

聽語障者等相關人員。

1. 報名費用：新台幣1,500元整《不住宿者1,200元》

(含兩天一夜活動費、課程、膳食、二人房住宿、保險)

【完成繳費優惠:10月5日(含)前9折優惠】

1. 報名截止：即日起至10月16日止(80名，額滿截止，以完成報名繳費為序)
2. 報名方式：填寫本活動報名表後e-mail或傳真至高雄市手語服務中心

匯款至：國泰世華銀行(古亭分行) 帳號:030-50-603194-6

戶名：財團法人平安社會福利慈善事業基金會

★請於送出報名資料、匯款完成後來電確認，以確保完成報名作業 !

聯絡人：楊偉民 電話：(07)962-0336#19 傳真：(07)962-0338

E-mail：[sls9620336@gmail.com](mailto:sls9620336@gmail.com)

備 註：

1. 參加學員宜著褲裝，並請遵守研習營規定，請攜帶適合之衣著。
2. 請攜帶個人用品及藥品(拖鞋、毛巾、牙刷、環保筷、環保杯等)。

【陽光大飯店住宿含早餐、附盥洗用品】

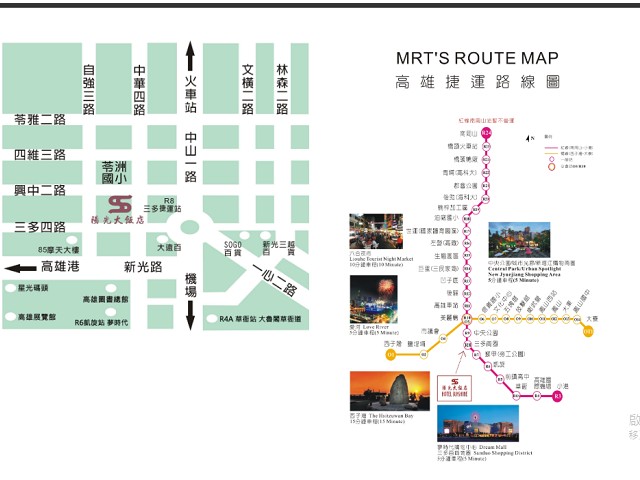
1. 全程參加者，由平安基金會發給研習結業證書。
2. 交通資訊如下頁:

‧【高雄火車站】  
搭205號公車至苓洲國小站下車，步行約1分鐘，車資12元上車投幣，回程於苓洲國小對面站牌候車。

‧【高雄捷運紅線】  
三多商圈站7號出口，沿興中二路步行約6分鐘即可抵達。

‧【自行開車】  
1、(南下)中山高速公路下中正交流道，右轉中正一路直駛至中華三路左轉後直行約1.8公里。

2、(北上)中山高速公路下三多交流道，左轉三多四路直駛至中華四路右轉後直行約0.4公里。



2019全國手語交流研習營課程表

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **108年11月09日 星期六** | | |
| 時　間 | 課程內容 | 講　師 |
| 08:30～09:30 | 報到.分組.開訓 |  |
| 09:30～10:00 | 長官.來賓致詞.大合照 |  |
| 10:00～12:00 | 親愛的，我把中文立體化了 | 劉秋薰老師、許晶喬老師 |
| 12:00～13:00 | 中餐及午休 | (提供便當) |
| 13:00～14:30 | 狀況劇 (分小組進行) | 邵清立 (聾人老師) 各組隊輔 (聾人老師) |
| 14:30～17:30 | 闖關遊戲 | 由各組隊輔擔任關主 |
| 17:30～ | 分配房間、晚餐自理 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **108年11月10日 星期日** | | |
| 時　間 | 課程內容 | 講　師 |
| 06:30～08:00 | 早　餐 | - |
| 08:00～08:30 | 緊鑼密鼓準備上場 | - |
| 08:30～10:00 | 各小組實際操練  (含頒獎) | 邵清立老師 |
| 10:00～12:00 | 手口語轉換的翻譯技巧 | 許晶喬老師 |
| 12:00～ | 歡樂賦歸 | |

**2019全國手語交流研習營報名表**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 |  | 出生年月日 | |  | 身分證字號 | |  |
| 服務單位 (就讀學校) |  | | | | 職稱 (科系) | |  |
| 通訊地址 | □□□-□□ | | | | | | |
| 聯絡方式 | 日： | | 夜： | | | 手機： | |
| E-mail： | | | | | 傳真： | |
| 手語程度 | 1.手語學習狀況（可複選）： □沒學過，從未上過正式的相關手語課程。 □有，我的手語是跟聽障朋友(親屬)學習。 □有，上過正式的相關手語課程，研習時數約　　　　小時。 □有，參加手語社團習得。（學校或單位：　　　　　　　　　　）  2.翻譯實務經驗（可複選）： □於　　　年取得手語翻譯丙級證照。 □曾任　　　　縣．市手語翻譯團手譯員。 □現任　　　　縣．市手語翻譯團手譯員。 □任職於服務聽語障之社福單位。 □手語服務志工。  3.您跟聽語障朋友的互動狀況？□常常 □偶爾 □很少 □從未接觸 | | | | | | |
| 緊急聯絡人 | 姓名： 電話： 關係： | | | | | | |
| 膳食與住宿 | □葷食 □住宿  □素食 □不住宿 | | | | | | |
| 匯款資訊 | 匯款日期： 匯款金額： 帳號末五碼： | | | | | | |
| 備註 | **個人資料提供同意書：**  1.本會（平安基金會）取得您的個人資料，目的在於進行招生等相關工作，蒐集、處理及使用您的個人資料是受到個人資料保護法及相關法令之規範。  2.您瞭解此一同意書符合個人資料保護法及相關法規之要求，具有書面同意本會蒐集、處理及使用您的個人資料之效果；您可自由選擇是否提供本會您的個人資料。  3.本同意書如有未盡事宜，依個人資料保護法或其他相關法規之規定辦理。  □**我已詳閱本同意書，瞭解並同意受同意書之拘束（請打勾）**  **簽名：** 日期： | | | | | | |